

INHALT

Thomas Nicklas / Matthias Schnettger Hinleitung: Politik und Sprache im frühneuzeitlichen Europa	1
---	---

SEKTION I:

DER WESTEN: AUF DEM WEG ZUM NATIONALSTAAT?

Christian Büschges Politische Sprachen? Sprache, Identität und Herrschaft in der Monarchie der spanischen Habsburger.....	15
---	----

Rainer Babel Sprache und Politik im Frankreich der Frühen Neuzeit. Eine Bestandsaufnahme	33
--	----

Ute Lotz-Heumann Sprachliche Übersetzung - kulturelle Übersetzung - politische Übersetzung? Sprache als Element des politischen Prozesses auf den frühneuzeitlichen Britischen Inseln.....	51
---	----

SEKTION II:

REGIONEN AN DEN GRENZEN DES ALTEN REICHES

Matthias Schnettger Norm und Pragmatismus. Die sprachliche Situation der Italiener im Alten Reich.....	73
--	----

Marco Bellabarba Zwischen Deutsch und Italienisch. Das Trentino in der zweiten Hälfte des 18. Jahrhunderts.....	89
---	----

Norbert Furrer »Deutsche« Obrigkeiten, »welsche« Untertanen. Sprache als Politikum in der alten Eidgenossenschaft	101
---	-----

Thomas Nicklas Praxis und Pragmatismus. Zum offiziellen Sprachengebrauch in den Spanischen und Österreichischen Niederlanden.....	113
---	-----

SEKTION III:
 ETHNOS, LINGUA, NATIONALITÄT:
 OFFENE FRAGEN IN DEN GROSSREICHEN
 DES NORDENS UND OSTENS

Sebastian Olden-j0rgensen Sprache der Verwaltung, Sprache der Politik. Die politischen Sprachen in den Ländern des dänischen Königs 1536-1730.....	129
Elrkki Kouri Die Stellung des Finnischen als Verwaltungssprache bis zum Anfang des 20. Jahrhunderts.....	137
Erwin Oberländer Estland, Livland und Kurland unter polnisch-litauischer, schwedischer und russischer Herrschaft 1561—1795.....	153
Ivan Parvev Reichs-Sprachen, Nations-Zungen und das »Matrjoschka-Prinzip«, Die Bulgaren und die bulgarische Sprache im Osmanischen Reich und in der Habsburgermonarchie (17.—18. Jahrhundert).....	169
Personenregister.....	179
Autorenverzeichnis.....	183